



Agenda

Februar 26

Avis aux associations locales

Le présent calendrier se base sur le calendrier officiel de l'Entente des sociétés retenu lors de la journée du calendrier.

Pour toutes les modifications et ajoutes au calendrier en cours d'année, veuillez vous adresser au Service Relations publiques et événementiel :

E-mail : service.pr@steinfort.lu

Tél. : 39 93 13-226



Informations pratiques

Le présent Agenda est une publication de la Commune de Steinfort.

Pour y inclure les flyers de vos manifestations, il vous suffit de les télécharger via notre nouvelle plateforme : www.reservation.steinfort.lu. Lors de la réservation de la salle pour votre événement, vous aurez la possibilité d'ajouter des pièces jointes, notamment les fichiers de vos flyers ou encore les visuels pour la publication sur notre site activites.steinfort.lu

Date limite de soumission

Les fichiers doivent impérativement être téléchargés au plus tard le **1^{er} du mois précédant** votre manifestation.

Par exemple : si votre événement est prévu le 17 avril 2027, vos fichiers devront être soumis au plus tard le 1^{er} mars 2027 à 18h00.

Spécifications techniques

- PDF haute définition (300 dpi), prêt à imprimer, **avec bords perdus** minimum 3 mm, pour la publication dans notre Agenda
- PDF moyenne définition (150 dpi), **sans bords perdus**, pour la publication sur notre site activites.steinfort.lu
- Attention : Aucune modification ou intervention ne sera effectuée sur vos fichiers.

Merci de respecter ces consignes pour garantir la qualité de votre annonce dans notre Agenda.



Scann mech a bleif ëmmer informéiert iwwert d'Manifestatiounen an eiser Gemeng.

Scanne-moi et reste à jour sur les manifestations dans notre commune.

Scan me and keep up to date with what is happening in our municipality.

Februar
(Spiirkel)
2026

01.	Kannerfuesbal	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (14h00-18h00)	Athletico Steinfort
03.	Oppent Treffen - Ecovoisins	Bierger*Haus, Steinfort (19h00-21h00)	Bierger*haus ASBL
04.	Bicherbus	Steinfort/Kleinbettingen	Bibliothèque nationale
05.	(Grouss)Elterentreff	Bierger*Haus, Steinfort (15h00-17h30)	Bierger*haus ASBL
05.	Biergerworkshop - Wäertschätzung vun de Kulturen	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (18h30)	Commune de Steinfort, ASTI & MIFA
06.-08.	Exposition : Claudine Maillet, Karin MAYER et Jean-Paul THIEFELS	Galerie CollART, Steinfort	Commune de Steinfort & Commission des affaires culturelles et du tourisme
07.	Hexenderby	Salle de musique, Kleinbettingen (21h00)	Harmonie Klengbetten
12.	Sproochecafé	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (19h00-21h00)	Commission du vivre-ensemble interculturel
13.	Cabaret "Poutty-Frutti"	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (20h00)	Commune de Steinfort
14.	Festa Culturale	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort	RANL
18.	Aquarelle Initiation	Bierger*Haus, Steinfort (14h30-17h30)	Bierger*haus ASBL
18.	Bichertreff	Bierger*Haus, Steinfort (18h30-20h30)	Bierger*haus asbl
21.	Buergbrennen	P&R Steinfort (19h00)	Lëtz. Guiden a Scouten St Hubert/Ste Bernadette & De Club
22.	Aquarelle Initiation	Bierger*Haus, Steinfort (14h30-17h30)	Bierger*haus ASBL
23.	Café des langues	Bierger*Haus, Steinfort (19h00-21h00)	Commission du vivre-ensemble interculturel
25.	Gesellegen Nomëtte fir Senioren	Bierger*Haus, Steinfort (15h00-18h00)	Amiperas
25.	Informatiounsowend zum Thema Benevolat	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (18h30)	Commune de Steinfort, Agence du Bénévolat & Zesummeliwien Gemengepakt
28.	Kéisowend 2026	Salle paroissiale „Hispic“, Kleinbettingen	DP Steinfort

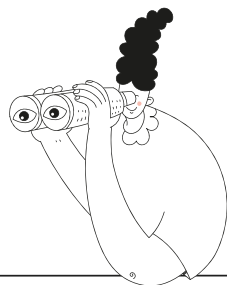
Mäerz
(Aussenzäit Lenz)
2026

D'Datume sinn indikativ a kënnen
am Laf vum Joer änneren.

*Les dates reprises sont à titre
indicatif et sont susceptibles d'être
modifiées au cours de l'année.*

Dates shown are indicative only and
may change throughout the year.

**provisoiresche
Kalenner**



01.	Kannerfloumaart	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort	CSV Stengefort
05.	Biergerforum	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (19h00-21h00)	Commune de Steinfort & CELL
07.	Gala Concert	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort	Stengeforter Musek
08.	Computerfloumaart & Repair café	Salle paroissiale „Hispic“, Kleinbettingen	MCCL
12.	Sproochecafé	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (19h00-21h00)	Commission du vivre-ensemble interculturel
13.	Cabaret „Sténkéier!“	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (20h00)	Commune de Steinfort
14.	Chantier nature	Bongert a Bruch, Klengbetten (14h00-17h00)	Commune de Steinfort & natur&emwelt fondation
13./15./18./ 21. & 22.	Théâtre	Salle paroissiale „Hispic“, Kleinbettingen	Harmonie Klengbetten
18.	Bicherbus	Steinfort/Kleinbettingen	Bibliothèque nationale
20.	Lëtzebuenger Owend	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort	LSAP
21.	Grouss Botz	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (9h00)	Commune de Steinfort



EXPOSITION

23.01 - 25.01 | 30.01 - 01.02 | 06.02 - 08.02

LES VENDREDIS 17H00 - 20H00 | LES SAMEDIS & DIMANCHES 14H00 - 19H00

CLAUDINE MAILLET, KARIN MAYER & JEAN-PAUL THIEFELS

RETROSPECTIVES ET PERSPECTIVES

En 2007, j'ai fait mes premiers pas dans le monde de la peinture. Dans mes travaux, je cherche avant tout à réunir la peinture abstraite et la peinture figurative. Dans mes travaux j'utilise des collages soit pour créer uniquement un fond riche et texturé, soit je les laisse visibles. Les thèmes abordés incluent les objets du quotidien, ainsi que d'autres sujets variés qui m'inspirent. J'invite le spectateur à découvrir chaque détail.

CLAUDINE MAILLET

Karin Mayer s'adonne à cœur de joie et de main ferme à la réalisation de ses œuvres en métal.

Ses sculptures naissent d'un travail patient et intuitif sur des matériaux récupérés : ferrailles, plaques et pièces industrielles qu'elle sélectionne et transforme. À la fois artisan et plasticienne inventive, elle conjugue maîtrise technique et fantaisie créative.

Ses œuvres d'une expression abstraite, laissent apparaître des formes vigoureuses, dépouillées et simples mais d'une composition d'autant plus expressive.

KARIN MAYER

Jean-Paul Thiefels ne cherche pas le spectaculaire.

Sa source d'inspiration est la nature. Point d'artifice dans ce travail tout en tension et en dynamisme, dominé par le contraste entre la lisse et le brut, le plein et le vide.

Jamais le bois ne semble contraint. Le sculpteur est à l'écoute des veines, des ondes et des torsions.

Des sculptures élégantes, subtiles, savamment étudiées montrant des formes sensuelles et biomorphes.

Un Art et beaucoup d'Amour !

JEAN-PAUL THIEFELS

23.01 - 25.01 | 30.01 - 01.02 | 06.02 - 08.02

LES VENDREDIS 17H00 - 20H00 | LES SAMEDIS & DIMANCHES 14H00 - 19H00



AKTIVITÄITSPLANG FEBRUAR

Fuesent, Verkleedung & Léift!



07.02 Sportshal Aischen

14.02 Kojump Messancy

18.02 Schlittschong

21.02 Ping-Pong Tournéier

28.02 Blocx



14-21.02 Skikolonnie



Commune de
Steinfort

croix-rouge
luxembourgeoise
Menschen helfen



JUGENDHAUS STEINFORT

- EIN ORT, DER JUGENDLICHE
BEWEGT!



Das Jugendhaus Steinfort ist ein offener Treffpunkt für alle Jugendliche ab 12 Jahren. Offen, kreativ, unterstützend - wir bieten einen sicheren Raum, in dem Teenager ihre Freizeitselbst gestalten, Neues ausprobieren und sich weiterentwickeln können.

Was Ihr Kind bei uns erwartet:

- Ein offener Treff mit Gleichaltrigen
- Kreative Angebote, Sport & Musik
- Unterstützung bei Schule & Beruf (z. B. Hausaufgabenhilfe, Bewerbungstipps)
- Projekte zu Themen wie Umwelt, Medien oder Selbstvertrauen
- Ferienaktivitäten & spannende Ausflüge

Unser Ziel: Jugendliche begleiten, stärken und motivieren - mit Spaß, Respekt und Vertrauen.

NEUGIERIG GEWORDEN?

Sprechen Sie uns gerne an - wir freuen uns auf den Austausch mit Ihnen!

Jugendhaus Steinfort 17, rue de l'Ecole L-8367 Hagen

Facebook: Jugendhaus Stengefort | Instagram: @jugendhausstengefort





Bicherbus 2026

04. Februar 2026

Stengefort | 14:20 - 15:00
Rue Schwarzenhof (Steinfort Adventure)

Klengbetten | 15:10 - 15:45
Beim Kierfecht





Bierger*Haus
STENGEFORT

(Grouss)Elteren Treff

Austausch fir jonk (Grouss)Eltere mat
hire Puppelcher vun
0 bis 3 Joer

5. Februar 2026
15h - 17h30

Bierger*Haus
16, rue de Luxembourg, Steinfort

Treff (Grouss)Eltere vun der Gemeng an engem
conviviale Kader. Loosst är Butzen sech
kenneléieren an zesumme spillen.



Event op

Mat der Ënnerstëtzung vun Commune de
Steinfort

Biergerworkshop

Wäertschätzung vun de Kulturen

Am Kader vum „Gemengepakt vum interkulturellen Zesummeliewen“ invitëiert d’Gemeng Stengefort lech häerzlech op de Biergerworkshop zum d’Thema Wäertschätzung vun de Kulturen.

An dësem Atelier entdecker mir zesummen de kulturelle Räichtum an eiser Gemeng, identifizéiere Besoinen a potenziell Erausforderungen, an iwwerleeën eis gemeinsam konkret Aktiounen fir déi kulturell Diversitéit an eiser Gemeng nach méi ze valoriséieren.

Maacht mat a loosst eis zesumme fir en Zesummeliewe schaffen, dat d’Diversitéit an eiser Gesellschaft feiert an dat d’Interkulturalitéit stäerkt!

05.02.2026

Vun 18:30 bis 20:30 Auer, Al Schmelz
(Accueil: 18:00 Auer)



activites.steinfort.lu
Tel.: 39 93 13 1



Umeldung
Inscription
registration

Traduction en français et anglais
disponible sur demande lors de l’inscription

fr

en



A vibrant, colorful border surrounds the central text area, featuring a collage of diverse people of various ages, ethnicities, and genders, rendered in a stylized, illustrative manner.

Atelier citoyen

Valorisation des cultures

Dans le cadre du « Pacte du vivre-ensemble interculturel » (Gemengepakt), la commune de Steinfort vous invite à un atelier citoyen consacré au thème de la Valorisation des cultures.

Cet atelier sera l'occasion d'explorer ensemble les richesses culturelles présentes sur le territoire communal, d'identifier les besoins et défis potentiels, et de réfléchir collectivement à des actions concrètes pour mettre davantage en valeur la diversité culturelle au sein de notre commune.

Rejoignez-nous pour co-construire un vivre-ensemble qui célèbre la diversité et renforce les liens interculturels au sein de notre communauté !

05.02.2026

De 18h30 à 20h30, Al Schmelz
(Accueil: 18h00)

Citizen workshop

Valuing / Promoting Cultures

As part of the "Pact of Intercultural Living Together" (Gemengepakt) the municipality of Steinfort invites you to a citizen workshop dedicated to the theme of Valuing / Promoting Cultures.

This workshop will be an opportunity to explore together the cultural richness present within the municipal territory, identify potential needs and challenges, and collectively reflect on concrete actions to further highlight cultural diversity in our municipality.

Join us to co-create a way of living together that celebrates diversity and strengthens intercultural connections within our community!

VIRVERKAF: 8€
OWESKEESS: 12€

TICKET-TOMBOLA
A PRÄISSER FIR DÉI
FLOTTSTE KOSTÜMER

HEXEN DERBY

7. FEBRUAR 2026

21.00 AUER
MUSEKSSALL
KLENGBETTEN

ORCHESTER
EVERDANCE

MARCO RECH & YVES SCHMARTZ



RENDEZ-VOUS

AM

BIERGER*HAUS

16, rue de Luxembourg, Steinfort



au verso



FEB
3

Oppent Treffen - Ecovoisins

19H00 - 21H00

FEB
5

(Grouss)Elterentreff

15H00 - 17H30

FEB
18

Aquarelle Initiatioun

14H30 - 17H30

FEB
18

Bichertreff

18H30 - 20H30

FEB
22

Aquarelle Initiatioun

14H30 - 17H30

FEB
25

Gesellegen Nomëtte fir Senioren

15H00 - 18H00



Maacht mat a loosst eis eist Bierger*Haus mat Liewe fëllen!

Dir hutt eng Iddi fir d'Bierger*Haus?

Da mellst iech bei eis: biergerhaus.steinfort@gmail.com



Mat der Ënnerstëtzung vun:



Commune de
Steinfort



SPROOCHECAFÉ

OP LËTZEBUERGESH

den 12. Februar 2026

**vun 19:00 bis 21:00 Auer
an der aler Schmelz zu Stengefort.**

Dir wëllt lëtzebuergesch schwätze léieren oder Är Lëtzebuergesch-Kenntnisser verbessern,
Dir hutt Loscht Äert Lëtzebuergesch och no engem Sproochecours weider ze praktizéieren,
Dir wëllt lech an enger gemittelter Ronn mat Leit aus verschiddensten Hierkënfte austauschen,
Dir wëllt vu Gespréichspartner betreit ginn déi d'lëtzebuergeschen Sprooch beherrschen?



Da kommt bei eis!

De Sproochecafé ass all 2. Donneschdeg am Mount.

Le Collège échevinal et la Commission du vivre-ensemble interculturel
de la Commune de Steinfort ont le plaisir de vous inviter au

Café des Langues en luxembourgeois

le 12 février 2026, de 19h00 à 21h00, au centre culturel « Al Schmelz » à Steinfort

Vous aimeriez apprendre à communiquer ou vous perfectionner en luxembourgeois,
Vous avez envie de pratiquer votre luxembourgeois même après un cours de langue,
Vous voulez partager un moment convivial avec des personnes de tous horizons,
Vous aimeriez être encadré(e) par des interlocuteurs qui maîtrisent le luxembourgeois ?

Alors rejoignez-nous !

Le café des langues aura lieu chaque deuxième jeudi du mois.

Der Schöffenrat und die Kommission für interkulturelles Zusammenleben
der Gemeinde Steinfort laden ein zum

Sprachencafé auf Luxemburgisch

am 12. Februar 2026 von 19:00 bis 21:00 Uhr im Kulturcenter „Al Schmelz“ in Steinfort

Sie wollen Luxemburgisch sprechen lernen oder Ihre Luxemburgisch-Kenntnisse verbessern,
Sie möchten Ihr Luxemburgisch auch nach einem Sprachkurs weiter üben,
Sie möchten sich in gemütlichem Beisammensein mit Personen verschiedenster Herkunft austauschen,
Sie möchten von Gesprächspartnern betreut werden welche die luxemburgische Sprache beherrschen?

Dann kommen Sie zu uns!

Das Sprachencafé findet jeden zweiten Donnerstag im Monat statt.

The College of the mayor and aldermen as well as the Committee for intercultural living together
of the municipality of Steinfort, have the pleasure to invite you to their

Luxembourgish language café

on the 12th of February 2026 between 7 and 9 pm, at the cultural center “Al Schmelz” in Steinfort

You'd like to learn to communicate in Luxembourgish or improve your speaking skills,
You want to practice your Luxembourgish, even after a language course,
You want to come and share a friendly moment with people from all walks of life,
You feel like being supervised by discussion partners who master Luxembourgish language?

Then, join us!

The Luxembourgish language café takes place every second Thursday of the month.



Inscription via
activites.steinfort.lu

CABARET

„POUTTY-FRUTTI“

Freides, den 13. Februar 2026
20:00 Auer

Al Schmelz
zu Stengefort



Präis:

20 €

1,50 € mat Kulturpass

Gratis Entrée

< 12 Joer &

12 - 26 Joer mat
Schüler-/Studentekaart

Umeldung



 Commune de
Steinfort

KULTURPASS

activites.steinfort.lu
Tel.: 39 93 13 1

POUTTY-FRUTTI

Spill: Yannchen Hoffmann & Carlo Hartmann

Bei Geleeënheet vum Poutty Stein séngem siwenzéchsten Doudesdag hunn déi zwee renomméiertst lëtzebuerger Kënschtler Yannchen Hoffmann & Carlo Hartmann ee Super-Spektakel mat dem Auteur senge beschte Lidder a Gedichter erausbruecht.

Et sinn awer och en ëttlech ongeschlaffen Diamanten derbei déi nach net esou bekannt sinn, mee awer onbedéngt nees "ënnert d'Vollek" sollte bruecht ginn.

Wann zwee professionell Spezialisten vun dësem Fach sech dër frech-frivoler Matière unhuelen, ass eng Bomme-Soirée – inklusiv Laachen a Kräischen – garantéiert.

Ënner anerem sinn um Rendez-vous:

De schéine Poli – D'Quiselchen – De Bumski – Huewermiel gëtt Huewerpangkuch – O Marjännchen – Reperies in Faschtibus – De schéine Facewa – Am Dénsgscht zu Paräis – Fir eng Mark – Fir zwou Mark – 'T ass fir ze laachen – Dem Wirsch seng Wueden – Beim schéine Maréchen zu Bereldéng – Neen déi Schnëss – Op der Schänzchen – Mäi Frënd den Arthur – D'Lidd vum Echte Jägersmann – D'Lorchen – De Guguck – De Champio an der Box – an nach ganz vill anerer





Bierger*Haus
STENGEFORT

INITIATION À LA PEINTURE AQUARELLE

POUR ADULTES ET JEUNES À PARTIR DE 16 ANS

18 FÉVRIER 2026

OU

22 FÉVRIER 2026

14H30 - 17H30

**BIERGER*HAUS
16, RUE DE LUXEMBOURG
STEINFORT**

**TU ES INTÉRESSÉ.E PAR LA PEINTURE?
TU SOUHAITES FAIRE TES PREMIERS PAS DANS
LA PEINTURE AQUARELLE?**

**POUR PLUS D'INFORMATIONS,
LA LISTE DE MATÉRIEL NÉCESSAIRE
ET T'INSCRIRE
CONTACTE**

JOËLLE STAQUET:

621252752

JOELLE.STAQUET@PT.LU

Event en: 

Avec le soutien de



Commune de
Steinfort

Februar



MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO
						
2		4	5	6	7	
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26 	27 	28 	1 

01.02.2026

U15 Mixte - VB Amber-Lénster 16H00
Hommes - RSR Walfer 3 18H00

03.02.2026

Hommes 1 - VB Echternach 2 20H00

08.02.2026

U13 Mixte - VC Lorentzweiler 15H00
U17 Boys - CS GYM Volley 17H00

26.02-01.03: FINAL4 Coupe

Eis Damen Ekippe ass an der Hallefinal vum der Coupe. => **26.02 18h30**

Enn Januar entscheet sech och op eis Damen 2 an eis U15 Mixte an déi jeeweileg Finale kommen!
Mir brauchen un deene 4 Deeg sou vill Ënnerstëtzung wei méiglech!

#mirsistengefort #letsgetithome

 **Hall Sportif Bissen**



Centre Sportif Steinfort

BICHERTREFF AM Bierger*Haus

18. FEBRUAR 2026
18H30

Dir liest gäre lëtzebuergesch, däitsch, franséisch oder englesch
Bicher?

Mir freeën eis lech am Bichertreff ze begréissen, ob dir e Buch
virstellt oder just nolauschtert an lech um Gespréich bedeelegt.



Sie mögen deutsche, französische, englische oder
luxemburgische Bücher?

Kommen Sie zum Bichertreff, um Ihre Lieblingsbücher
vorzustellen, neue Bücher zu entdecken und sich
auszutauschen.

BIERGER*HAUS
16, RUE DE LUXEMBOURG
STEINFORT



Mir schwätzen / Wir reden





22€

GEBAKE FËSCH

PARKING BEI DER SCHOUL

18. FEBRUAR (ÄSCHERMËTTWOCH)

3. ABRËLL (KARFREIDEG)

11:00 - 13:30 an 17:00 - 18:30

Reservatioun / Take-away

Rita MAIERON Fernand METZGER

+352 621 224 056 +352 691 140 167

Deelhueleend Restauranten

Café Roudemer

+352 2 639 3322

Sandkescht beim Amado

+352 2 793 5555

BUERG BRENNEN

STENGEFORT

**Nei Editioun vum Stengeforter Buergbrennen
organiséiert vun de Stengeforter
Guiden a Scouten an DeClub**

**Samschdes, den 21. Februar
um P&R Stengefort**

18:30 - RDV Fakelzuch

19:00 - Start vun der Buerg

19:00 - Fir lessen a Gedréngs ass gesuergt

weider Informatiounen fannt dir op der Récksäit vun dësem Flyer



Lëtzebuurger Guiden a Scouten
St. Hubert / Ste. Bernadette Stengefort

Iwwersiichtsplang fir den 21. Februar:



Le Collège échevinal et la Commission du vivre-ensemble interculturel
de la Commune de Steinfort ont le plaisir de vous inviter au



le 23 février 2026 de 19h00 à 21h00

dans la maison citoyenne, Bierger*Haus,
16, route de Luxembourg à Steinfort

Le Café des Langues est un moment pour partager la diversité linguistique et culturelle de notre commune, pour raconter vos expériences et vos histoires autour des traditions, fêtes, musiques ou cuisine, pour écouter ce qui vous tient à cœur, dans votre langue ou une langue commune.

Le café des langues est ouvert à tou-te-s. La participation est gratuite.



The College of the mayor and aldermen as well as the Committee for intercultural living together of the municipality of Steinfort, have the pleasure to invite you to their

LANGUAGE CAFÉ

**on February 23, 2026 from 7 PM to 9 PM
at the citizen house, Bierger*Haus
16 route de Luxembourg in Steinfort**

The Language Café is a time to share the linguistic and cultural diversity of our community, to tell your experiences and stories about traditions, festivals, music, or food, to listen to what matters to you, in your language or a common language. Open to everyone and free to participate.



Il Collegio comunale e la Commissione per la convivenza interculturale del Comune di Steinfort hanno il piacere di invitarvi al

CAFFÈ DELLE LINGUE

**il 23 febbraio 2026 dalle 19:00 alle 21:00
presso la casa dei cittadini, Bierger*Haus,
16 route de Luxembourg a Steinfort**

Il Café delle Lingue è un momento per condividere la diversità linguistica e culturale della nostra comunità, per raccontare le vostre esperienze e le vostre storie legate a tradizioni, feste, musiche o cucina, per ascoltare ciò che vi sta a cuore, nella vostra lingua o in una lingua comune. Aperto a tutti e partecipazione gratuita.



El Colegio municipal y la Comisión de convivencia intercultural del Municipio de Steinfort tienen el placer de invitarle al

CAFÉ DE LOS IDIOMAS

**el 23 de febrero de 2026 de 19:00 a 21:00
en la casa ciudadana, Bierger*Haus
16 ruta de Luxemburgo en Steinfort**

El Café de los Idiomas es un momento para compartir la diversidad lingüística y cultural de nuestra comunidad, para contar sus experiencias e historias sobre tradiciones, fiestas, músicas o gastronomía, para escuchar lo que les importa, en su idioma o en un idioma común. Abierto a todos y participación gratuita.



Inscription via notre nouveau site
activites.steinfort.lu



Informatiounsowend zum Thema

BENEVOLAT

25.02.2026 um 18:30 Auer

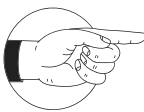
Centre culturel « Al Schmelz »



Am Joer 2025, huet d'Gemeng Stengefort sech am Kader vum Gemenge pakt vum interkulturellen Zesummeliewen, mat de Bedierfnisser vun de Bierger-innen an de Veräiner am Beräich vum Benevolat beschäftegt. An deem Kader hunn 2 Biergerworkshope stattfonnt an deene vill Iddien a verschidde Piste gesammelt goufen.

Mir invitieren lech härezechst op een Informatiounsowend fir lech d'Resultater vun dëser Aarbecht virzestellen. D'Plattform „benevolat.lu“ vun der Agence du Bénévolat mat der spezifescher Säit fir d'Gemeng Stengefort an e Plakat mat „Guidelines“ ginn op dësem Owend presentéiert.

Umeldung/Inscription
bis den 20. Februar
via activites.steinfort.lu



Soirée d'information dédiée au

BÉNÉVOLAT



25.02.2026 à 18h30

Centre culturel « Al Schmelz »

En 2025, la commune de Steinfort s'est penchée sur les besoins de la population et des associations en matière de bénévolat, dans le cadre du Pacte du vivre-ensemble interculturel. À cette occasion, deux ateliers citoyens ont été organisés, au cours desquels de nombreuses idées et pistes d'action ont été recueillies.

Afin de présenter les résultats de ce travail, nous avons le plaisir de vous inviter à une soirée d'information dédiée au bénévolat. Lors de cette soirée, nous présenterons la plateforme « benevolat.lu » de l'Agence du Bénévolat avec le site spécifique de la commune, ainsi qu'une affiche présentant des « guidelines ».

La soirée d'information se déroulera en luxembourgeois. Une traduction simultanée en français sera assurée.



Information Evening on

VOLUNTEERING

25.02.2026 at 6.30 pm

Centre culturel « Al Schmelz »

In 2025, as part of the Intercultural Living Together Pact, the municipality of Steinfort focused on the needs of residents and associations in the field of volunteering. Two citizen workshops were organized on this occasion, during which numerous ideas and possible courses of action were collected.

We are pleased to invite you to an information evening dedicated to volunteering, where we will present the results of this work. During the event, we will introduce the The platform "benevolat.lu" by the Agence du Bénévolat platform with the municipality's dedicated website, as well as a poster presenting guidelines.

The information evening will be held in Luxembourgish. An English translation will be available upon request.

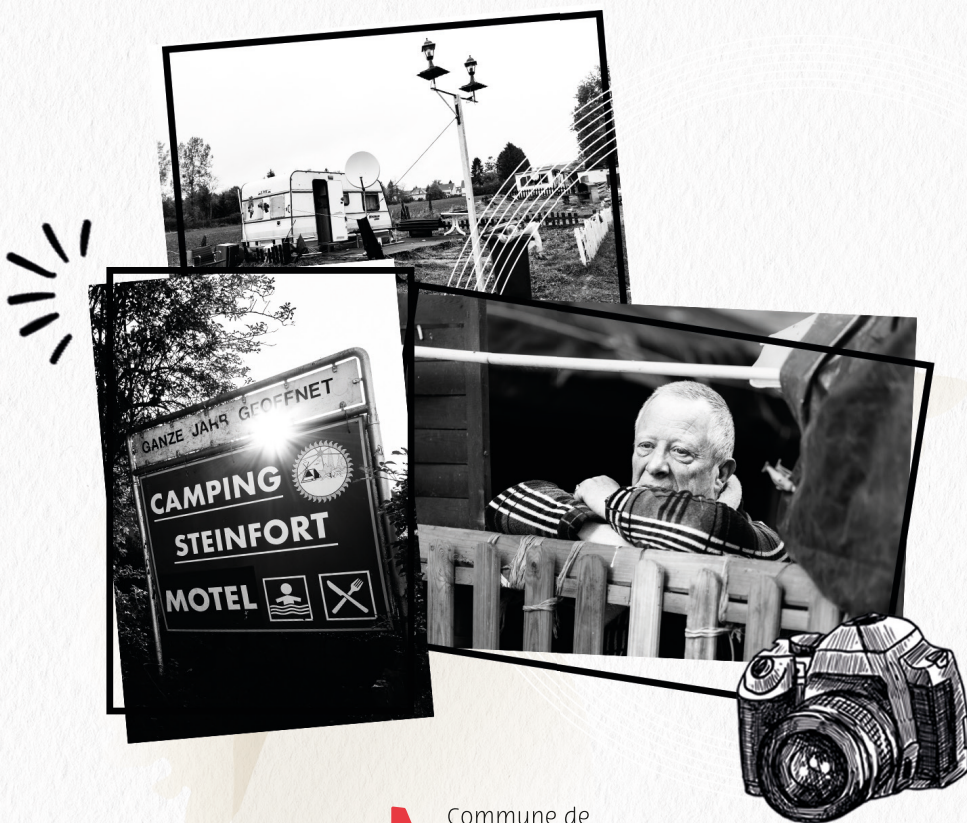
Billerwee

Ausstellung "Refugee Camp:ing" Enn Januar - Enn Mäerz 2026

Mir invitéieren Iech d'Ausstellung "Refugee Camp:ing" um Billerwee ze entdecken.

Méi wéi zwanzeg Joer laang war de Camping zu Stengefort, geleet vun der Madamm Anita Kramer. Heem fir zwou Welten: déi vun den Touristen an déi vun de Leit an enger prekärer Situatioun, fir déi dës Plaz e provisoirescht Doheem gi war. Am Joer 2014 huet seng Fermeture d'Enn vun dëser Zäit markéiert. D'Awunner hu missen hir Wunnengen demontéieren an de Camping verloossen, dacks ouni weider Hëllef oder eng alternativ Plaz fir ze liewen.

Dëse fotografesche Projet dokumentéiert déi lescht Woche vum Camping zu Stengefort a weist souwuel den Demontage vun den Abrise wéi och d'Mënschen déi hei, oft gären, gelieft hunn. Duerch Portraiten a Zeenen aus dem Alldag weist en eng hybrid Plaz, wou verstoppt vum Rescht vun der Gesellschaft, géigesäiteg Hëllef Virurteeler getrotzt huet. Zwielef Joer méi spéit bleift d'Land onbebauet — dës Biller, déi nach ni zu Lëtzebuerg gewise goufen, sinn déi lescht Spuere vun deem, wat eemol war.



 Commune de
Steinfort

Weider Informatiounen iwwert d'Ausstellung
fannt Dir op eisem Site activites.steinfort.lu

fr Exposition « Refugee Camp:ing » Fin-Janvier - fin-mars 2026

Nous vous invitons à découvrir l'exposition « Refugee Camp:ing » au Billerwee.

Pendant plus de vingt ans, le camping de Steinfort, géré par Mme Anita Kramer, a abrité deux mondes : celui des vacanciers, et celui des personnes en grande précarité, pour qui ce lieu était un ultime abri. En 2014, sa fermeture a marqué la fin de cette parenthèse. Les résidents ont dû démonter eux-mêmes leurs habitations, souvent sans solution de relogement.

Ce projet photographique documente les dernières semaines du camping de Steinfort, capturant à la fois l'organisation précaire du site et la dignité de ses habitants. À travers des portraits et des scènes du quotidien, il rend compte d'un lieu hybride, inconnu du reste de la société, où l'entraide a résisté aux préjugés. Douze ans plus tard, le terrain reste en friche — ces images, jamais montrées au Luxembourg, en sont les derniers vestiges.

en Exhibition « De l'ombre à la lumière » Mid-January - mid-March 2026

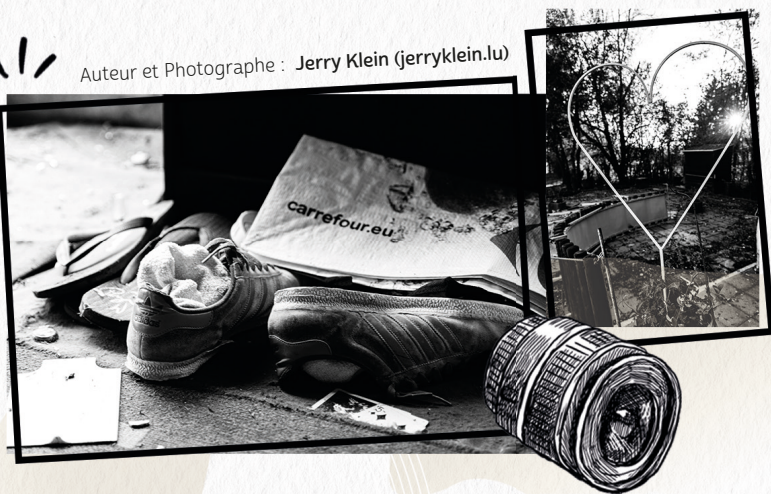
We invite you to discover the exhibition "Refugee Camp:ing" at the Billerwee.

For over twenty years, the Steinfort campsite, managed by Mrs. Anita Kramer, was home to two worlds: that of holidaymakers, and that of people living in great hardship for whom this place served as a last refuge. In 2014, its closure marked the end of that chapter. The residents had to dismantle their own homes, often without any housing alternatives.

This photographic project documents the final weeks of the Steinfort campsite, capturing both the fragile organization of the site and the dignity of its inhabitants. Through portraits and everyday scenes, it reveals a hybrid place, unknown to the rest of society, where mutual support resisted prejudice.

Twelve years later, the land remains abandoned — these images, never before shown in Luxembourg, are its last traces.

Auteur et Photographe : Jerry Klein (jerryklein.lu)





Gesellegen Nomëtten fir Senioren

D'AMIPERAS organiséiert e gesellegen Nomëtten fir all Senioren
aus der Gemeng am Bierger*Haus.

Kommt bei Kaffi a Kuch gemittlech mateneen schwätzen.

25. Februar 2026

15h00 bis 18h00

Bierger*Haus

16, rue de Luxembourg
Steinfort



**Mam Proxibus
ze erreechen!**



Event op  

Mat der Ënnerstëtzung vun



Commune de
Steinfort





Manifestatiounen an der Gemeng Stengefort



Édité par l'Administration communale de Steinfort
Service des Relations publiques

B.P. 42 | L- 8401 Steinfort
Tel: 399 313-214/215 | service.pr@steinfort.lu

Imprimerie Heintz Pétange
papier Nautilus Superwhite 100 % recyclé

Commune de Steinfort
www.steinfort.lu

